

TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA / DONNÉES TECHNIQUES / DATI TECNICI / DATOS TÉCNICOS

Dichtheit: bauartbedingt nicht wasserdicht · Sealing: due to its construction non waterproof · Etanchéité : non étanche à l'eau suite au type de construction
Tenuta stagna: causa sistema di costruzione non impermeabile all'acqua · Estanqueidad: No es estanco debido a su construcción

| DE Grundkörper | EN Body | FR Corps | IT Corpo principale | ES Cuerpo básico | CTC 30x75 |
|----------------------------------|---|--|--|---|-------------------------|
| Vergrößerung | Magnification | Grossissement | Ingrandimento | Aumentos | 30x |
| Wirksamer Objektiv-Ø | Effective objective lens diameter | Diamètre effectif de l'objectif | Diametro utile dell'obiettivo | Diámetro efectivo del objetivo | 75 mm |
| Austrittspupillen-Ø | Exit pupil diameter | Diamètre de la pupille de sortie | Diametro della pupilla d'uscita | Diámetro de la pupila de salida | 2.5 mm |
| Austrittspupillenabstand | Exit pupil distance | Distance de la pupille de sortie | Distanza della pupilla d'uscita | Distancia de la pupila de salida | 16 mm |
| Sehfeld | Field of view | Champ de vision reel | Campo visivo | Campo de visión | 41 m/123 ft |
| Sehfeld (Grad) | Field of view (degrees) | Champ de vision reel (dégres) | Campo visivo (gradi) | Campo de visión (grados) | 2.35° |
| Sehfeld für Brillenträger (Grad) | Field of view, eyeglass-wearers (degrees) | Champ de vision pour porteurs de lunettes (dégres) | Campo visivo con l'uso di occhiali (gradi) | Campo de visión para usuarios de gafas (grados) | 2.1° |
| Augenseitiges Sehfeld (Grad) | Field of view, apparent (degrees) | Champ de vision apparent (dégres) | Campo visivo soggettivo (gradi) | Campo de visión, aparente (grados) | 66° |
| Kürzeste Einstellenfernung | Shortest focusing distance | Distance min. de mise au point | Distanza minima per la messa a fuoco | Distancia mínima de enfoque | 10 m/33 ft |
| Dioptriekorrektur bei ∞ | Diopter correction at ∞ | Réglage de la dioptrie ∞ | Compensazione diottrica di ∞ | Corrección de dioptrías ∞ | > 5 dpt |
| Länge ca.* | Approx. length* | Longueur approx.* | Lunghezza approx.* | Longitud aprox.* | 490 mm/19.3 in |
| Länge ca., zusammengeschoben* | Approx. length, collapsed* | Longueur approx., repliée* | Lunghezza approx., in posizione retratta* | Longitud aprox., cerrado* | 308 mm/12.1 in |
| Gewicht ca.* | Approx. weight* | Poids approx.* | Peso approx.* | Peso aprox.* | 1200 g/42.3 oz |
| Funktionstemperatur | Functional temperature | Température de fonctionnement | Temperatura operativa | Temperatura de funcionamiento | -25/+55°C -13/+131°F |
| Lagertemperatur | Storage temperature | Température de stockage | Temperatura di stoccaggio | Temperatura de almacenamiento | -30/+70°C -22/+158°F |
| Stativanschlussgewinde | Tripod thread | Filet de raccord pour trépied | Filettatura per attacco treppiede | Rosca de montaje sobre el trípode | 1/4" UNC; 3/8" UNC |

* ohne Schutzhülle
without stay-on case
sans étui d'utilisation
senza involucro esterno
sin funda permanente

Einfachauszug
Single extension
Un élément extensible
Una parte estraibile
Un elemento estensible

Alle Angaben sind typische Werte. Änderungen in Ausführung und Lieferung sowie Druckfehler sind vorbehalten.
All data are typical values. We reserve the right to make changes regarding design and delivery. We accept no liability for printing errors.
Toutes les données sont des valeurs standard. Sous réserve de modifications ultérieures concernant la conception, la livraison et les erreurs d'impression.
Tutti i dati riportati sono valori tipici. Con la riserva di apportare modifiche a modelli e forniture e salvo errori di stampa.
Todos los datos están indicados en valores medios. Queda reservado el derecho a introducir modificaciones en diseño y entrega. No aceptamos responsabilidad alguna por errores de impresión.

TECHNISCHE GEGEVENS / TEKNISKA DETAJER / TEKNISSET TIEDOT / TEKNISCHE DATA / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Dichtheid: ingevolge constructiewijze niet waterdicht · Tæthet: inte vattentæt genom sin konstruktion
 Tæthet: ikke vandtæt pga. konstruktionsmåden · Водопроницаемость: водопроницаемая конструкция

| NL | SV | DA | RU | CTC 30x75 |
|---|--------------------------------|--------------------------------------|--|-------------------------|
| Basisinstrument | Grundstomme | Grunddel | Корпус зрительной трубы | |
| Vergroting | Förstoring | Forstørrelse | Увеличение | 30x |
| Objectiefdiameter | Effektiv objektiv Ø | Effektiv diameter på objektiv | Эффективный диаметр объектива | 75 mm |
| Uitredepupillen-Ø | Utgangspupillens Ø | Udgangspupildiameter | Диаметр выходного зрачка | 2.5 mm |
| Uitredepupilafstand | Avstand utgangspupill | Udgangspupilafstand | Удаление выходного зрачка | 16 mm |
| Gezichtsveld | Synfält | Synsfelt | Поле зрения | 41 m/123 ft |
| Gezichtsveld (graden) | Synfält (grader) | Synsfelt (grader) | Поле зрения (в градусах) | 2.35° |
| Gezichtsveld voor bril dragers (graden) | Synfält med glasögon (grader) | Synsfeld för brillebærere (grader) | Поле зрения для людей в очках (в градусах) | 2.1° |
| Subjectief gezichtsveld (graden) | Yttre synfält (grader) | Subjektivt synsfelt (grader) | Видимое поле зрения (в градусах) | 66° |
| Close focus | Kortaste inställningsavstånd | Korteste indstillingsdistance | Минимальное фокусируемое расстояние | 10 m/33 ft |
| Dioptrierecorrectie bij ∞ | Dioptrikorrigering ∞ | Dioptrisk justeringsområde hos ∞ | Интервал диоптрийной наводки при ∞ | > 5 dpt |
| Lengte ca.* | Ungefärlig längd* | Cirkalængde* | Примерная длина* | 490 mm/19.3 in |
| Lengte, in elkaar geschoven* | Ungefärlig längd, ihopskjuten* | Cirkalængde, sammenskubbet tilstand* | Примерная длина, в собранном состоянии* | 308 mm/12.1 in |
| Gewicht ca.* | Ungefärlig vikt* | Peso aprox.* | Примерная масса* | 1200 g/42.3 oz |
| Gebruikstemperatuur | Driftstemperatur | Funktionstemperatur | Рабочая температура | -25/+55°C -13/+131°F |
| Bewaartemperatuur | Förvaringstemperatur | Opbevaringstemperatur | Температура хранения | -30/+70°C -22/+158°F |
| Schroefdraad voor statiefaansluiting | Stativfastegänga | Stativpåskruningsgevind | Резьба для установки на штатив | 1/4" UNC; 3/8" UNC |

* zonder permanent etui utan skyddshölje uden beskyttelseshylster без защитный чехол для

Enkel uitrekbaar Enkelt utdrag Udtræk Одна внутренняя труба

Alle gegevens zijn typische waarden. Wijzigingen in uitvoering en levering alsmede drukfouten voorbehouden. Alla uppgifter är typiska värden. Ändringar i utförande och leverans samt tryckfel förbehålles. Alle angivelser er typiske værdier. Ret til ændringer mht. udførelse og levering samt trykfejl forbeholdes. Все параметры являются типовыми. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и комплект поставки, он не несет ответственности за возможные опечатки.